



The purpose of this form is to authorize: – La raison d'être de ce formulaire est d'autoriser :

1. Agent identification – Identification du mandataire

Name – Nom
LCS CUSTOMS BROKERS INC.

Address – Adresse
110 - 6 DIRECTOR COURT

City/Province – Ville/Province
WOODBIDGE, ON

Postal code – Code postal
L4L 3Z5

Business Number – Numéro d'entreprise
867389025RM0001

2. To transact business on my behalf with the Canada Border Services Agency. Such business may include the following. Check and initial beside each type of operation for which representation is allowed:
 Afin de transiger à ma place avec l'Agence des services frontaliers du Canada. Ces transactions peuvent inclure. Cochez et apposez les initiales à côté de chaque type d'opération pour laquelle une représentation est autorisée :

a) Accounting and payment of duties in respect of imported goods released under section 32 of the *Customs Act*.
Note: Only a licensed customs broker can be authorized to act as the agent of an importer to account and pay duties under section 32 of the *Customs Act*.
 La déclaration en détail et le paiement des droits relativement aux marchandises dédouanées en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les douanes*.
Nota : Seul un courtier en douane agréé est autorisé à agir à titre de mandataire d'un importateur pour la déclaration en détail et le paiement des droits en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les douanes*.

At the customs office(s) located in _____, in Canada.
 Au(x) bureau(x) de douane situé(s) à _____, au Canada.

This authorization allows for the appointment of sub-agents.
 La présente autorisation permet la nomination de sous-mandataires.

b) Processing of refunds and other adjustments.
 Le traitement des remboursements et d'autres rajustements.

c) Accessing Business Number import/export account(s) information.
 L'accès aux renseignements liés au(x) compte(s) des importations-exportations du numéro d'entreprise.

d) Appealed enforcement actions
 Les mesures d'exécution qui font l'objet des appels

e) Other (please specify)
 Autres (veuillez préciser) _____

• **An agent is considered in law to represent the principal, in such a way as to be able to affect the principal's legal position. However, the principal remains liable for any transactions completed on its behalf by its agent.**
 • **Un mandataire est considéré en droit de représenter le mandant, de manière à être capable d'influencer la situation juridique de ce dernier. Cependant, le mandant demeure responsable de toute transaction effectuée en son nom par son mandataire.**

* 3. This agreement shall be valid – Cette entente sera en vigueur

Continuously - Effective on the _____ en tout temps - à compter du _____

For a specified period - Commencing on the _____ and terminating on the _____
 pour une période déterminée, commençant le _____ et se terminant le _____

* 4. Principal identification (Importer/owner, or customs broker if this form is being used as a sub-agency agreement)
 Identification du mandant (importateur/propriétaire ou courtier en douane, si ce formulaire est utilisé comme un accord relatif à la nomination d'un sous-mandataire)

Name – Nom (Business name, sole proprietorship etc.) _____

Address – Adresse _____

City/Province – Ville/Province _____ Postal code – Code postal _____

Business Number – Numéro d'entreprise _____

* 5. Duly authorized officer of the principal – Représentant dûment autorisé du mandant

Signature – Signature (Signing Officer) _____

Name – Nom (Print Name of Signing Officer) _____

Title or position – Titre ou poste _____

Signed this _____ day of _____, 20_____.
 Fait le _____ jour de _____, 20_____.
 (E.g. 14) (E.g. January) (E.g. 18)